

## EISTEDDFOD TRALLONG 2024

Cynhaliwyd Eisteddfod Trallong 2024 yn Neuadd Maescar, Pontsenni ac unwaith eto roedd yn llwyddiant mawr. Brwydrodd pedwar unawdydd rhagorol yn y gystadleuaeth Her Unawd – yr enillydd yn y pen draw oedd Robert Jenkins o Lanfihangel yr Arth. Dyfarnwyd yr Ail Wobr i Sophie Davies o Aberbrân sydd wedi bod yn cystadlu yn yr eisteddfod hon ers blynyddoedd lawer. Enillwyd yr Unawd i Ddnyon gan Gerwyn Rhys o Gaerfyrddin, tra enillwyd y gystadleuaeth Unawd i Fenywod gan gefnogwr ffyddlon arall - Jennifer Parry o Aberhonddu. Ailgyflwynwyd cystadleuaeth unawd offerynnol eleni, a Lucy Sullivan o Aberhonddu gipiodd y wobwr gyda pherfformiad meistrolgar ar yr utgorn. Enillwyd Cwpan Her Parhaol 18 i 30 oed (rhoddedig gan deulu'r diweddar Mrs Hiral Thomas er cof amdani) gan Sophie Davies o Aberbrân.

Braf oedd gweld David Price, Teleri Haf Thomas, Ann Watkins, Angharad Jones, Dyfed Watkins, Marc Williams, Elin Havard ac Emyr Evans ymhlith enillwyr y noson.

Roeddem wrth ein bodd bod Côr Meibion Aberhonddu wedi gallu ymuno â ni unwaith eto hefyd.

Yn adrannau'r plant enillydd tlws Mrs Mary Price i'r cystadleuydd oedd yn dangos y potensial mwyaf yn y dosbarthiadau lleol oedd Carys Lewis, Trallong.

Enillwyd cadair fach Mr. Alec Tompkins, yn rhoddedig i'r cystadleuydd ddangosodd y potensial mwyaf yn y dosbarthiadau agored, gan Ioan Mabbutt o Aberystwyth, sydd wedi ennill y tlws hwn mewn blynyddoedd blaenorol.

Enillwyd Tarian Her Barhaol Mrs Margaret Rees am yr unawd offerynnol 12 oed ac iau gan Ffion Morgan o Aberhonddu.

Ein beirniaid oedd Mr. Alex Davis o Gas-gwent (Cerddoriaeth) a Mr. John Meurig Edwards o Aberhonddu oedd y beirniad Llefara a Llenyddiaeth (adran agored). Cafwyd cefnogaeth dda iawn i'r adran lôn, a dywedodd y beirniad ei fod wedi cymryd peth amser i ddarllen trwy'r ceisiadau.

Beirniadwyd yr adrannau Celf a Llenyddiaeth Plant gan Mrs. Tracey Havard o Defynnog, ac fe wnaeth hi awgrymiadau calonogol ac adeiladol ar gyfer cystadlaethau yn y dyfodol.

Llywyddion y diwrnod oedd Mrs. Jackie Thomas o Dre Castell, a chafwyd anerchiad diddorol a rhodd hael iawn ganddi. Nid oedd Mr. John Davies o Landybie yn gallu bod yn bresennol oherwydd salwch. Ein cyfeilyddion talentog iawn eleni oedd Ms Becky Drysdale o Ffynnon Gynydd a Miss Rhiannon Pritchard o Gaerdydd. Cyflwynwyd copïau heriol i'r ddwy i'w chwarae ar yr olwg gyntaf.

Yr arweinwyr oedd Mrs. Elaine Pye o Trallong, Mrs. Mary Hodges o Gaerdydd, Mrs. Bethan Price o Defynnog, Mr. Marc Williams o Bontsenni a Mr. Dyfed Watkins o Dre Castell – gwnaethant waith anhygoel yn cadw'r cystadlaethau i lifo.

Roedd enillwyr gwobrau eraill yn eitemau llwyfan y plant yn cynnwys Eiry Price (Defynnog), Lowri a Ffion Astington (Llanfihangel-Nant-brân), Lottie Gittoes (Llyswen), Lisa a Carrie Williams (Gwenddwr), Lucy Davies a William Davies (Trecastell), Ffion Thomas (Llandrindod), Elen, Ed a Carys Edwards (Llandrindod), Anest Jones (Heol Senni) Evie Lewis (Trallong) a Parti Pontsenni.

Roedd y pwyllgor yn falch iawn o'r nifer fawr o geisiadau yn y dosbarthiadau Celf a Llenyddiaeth Plant – diolch i rieni unigol ac athrawon ysgolion Cradoc, Mount Street a Sennybridge am eich cefnogaeth a da iawn i'r holl blant am eu gwaith hyfryd. Llongyfarchiadau yn yr adran hon i Mia Harry, Eiry Price, Lisa a Carrie Williams, Hannah, Ffion a Lowri Astington, Carys Lewis, Lucy Davies, Megan Herbert o ysgol Cradoc ynghyd â nifer o ddisgyblion o ysgol Mount Street.

Roedd enillwyr y dosbarthiadau Llenyddiaeth Uwch yn cynnwys Jayne Evans (Capel Isaf), Sian ac Elise Norgate (Heol Senni), Alec Tompkins (Aberbrân), Megan Richards (Aberaeron), Myfanwy Roberts (Llanrwst), Judith Morris (Aberystwyth), Ewan Smith (Bae Colwyn), a Gaenor Mai Jones (Pentre'r Eglwys).

Yn ei phleidlais o ddiolch, soniodd cadeirydd y pwyllgor, Mrs. Marilyn Jones, am Julie Robinson yn y gegin, Julie ac Evie Lewis, Angharad, Rhianwen a David oedd yn goruchwyllo'r drysau, y cystadleuwyr, hyfforddwyr a'r gynulleidfa am eu cefnogaeth eto eleni.

*The 2024 Trallong Eisteddfod took place last weekend in Maescar Hall, Sennybridge and was again a great success. Four excellent soloists battled it out in the Champion Solo competition – the eventual winner being Robert Jenkins of Llanfihangel yr Arth. Second Prize was awarded to Sophie Davies of Aberbran who has been competing in this eisteddfod for many years. The Male Solo was won by Gerwyn Rhys of Carmarthen while the Female Solo competition was won by another very loyal supporter Jennifer Parry of Brecon. An instrumental solo competition was reintroduced this year and Lucy Sullivan of Brecon took the award with a masterful performance on the trumpet. The champion solo 18 to 30 years Perpetual Cup given by the family of the late Mrs. Hiral Thomas in her memory was won by Sophie Davies of Aberbran.*

*It was pleasing to see David Price, Teleri Haf Thomas, Ann Watkins, Angharad Jones, Dyfed Watkins, Marc Williams, Elin Havard and Emyr Evans among the evening winners.*

*We were delighted that Aberhonddu Male Voice Choir were able to join us once again.*

*In the Children's classes the winner of the Mrs Mary Price trophy for the competitor showing the most potential in the local classes was Carys Lewis, Trallong.*

*The Mr. Alec Tompkins Perpetual Miniature Chair for the competitor showing the most potential in the open classes was won by Ioan Mabbutt of Aberystwyth, who has won this trophy in previous years.*

*The Mrs. Margaret Rees Perpetual Shield for the instrumental solo 12 years and under was won by Ffion Morgan of Brecon.*

*Our adjudicators were Mr. Alex Davis of Chepstow (music) and Mr. John Meurig Edwards of Brecon, who adjudicated the stage recitation classes in addition to the senior literature classes. These latter classes were very well supported, and he remarked that it had taken some time just to read through the entries.*

*The Children's Art and Literature classes were judged by Mrs. Tracey Havard of Defynnog, who made encouraging and constructive suggestions for future competitions.*

*The Presidents for the day were Mrs. Jackie Thomas of Trecastle who gave an interesting address and a very generous donation. Mr. John Davies of Llandybie was unable to be present owing to illness. Our very talented accompanists this year were Ms. Becky Drysdale of Ffynnon Gynydd and Miss Rhiannon Pritchard of Cardiff. Both were presented with challenging copies to play at first sight.*

*The conductors were Mrs. Elaine Pye of Trallong, Mrs. Mary Hodges of Cardiff, Mrs. Bethan Price of Defynnog, Mr. Marc Williams of Sennybridge and Mr. Dyfed Watkins of Trecastle – they all did an amazing job in keeping the competitions flowing.*

*Other prize-winners in the children's stage items included Eiry Price (Defynnog), Lowri and Ffion Astington (Llanfihangel-Nant-Bran), Lottie Gittoes (Llyswen), Lisa and Carrie Williams (Gwenddwr), Lucy Davies and William Davies (Trecastle), Ffion Thomas (Llandrindod Wells), Elen, Ed and Carys Edwards (Llandrindod Wells), Anest Jones (Heol Senni), Evie Lewis (Trallong) and Parti Pontsenni.*

*The committee were very pleased with the large number of entries in the Children's Art & Literature classes – thank you to individual parents and the teachers of Cradoc, Mount Street and Sennybridge schools for your support and well done to all the children for their lovely work. Congratulations are due in this section to Mia Harry, Eiry Price, Lisa and Carrie Williams, Hannah, Ffion and Lowri Astington, Carys Lewis, Lucy Davies, Megan Herbert from Cradoc school together with several pupils from Mount Street school.*

*Winners of the Senior Literature classes included Jayne Evans (Lower Chapel), Sian and Elise Norgate (Heol Senni), Alec Tompkins (Aberbran), Megan Richards (Aberaeron), Myfanwy Roberts (Llanrwst), Judith Morris (Aberystwyth), Ewan Smith (Colwyn Bay), and Gaenor Mai Jones (Church Village).*

*In her vote of thanks, the chairman of the committee, Mrs. Marilyn Jones, mentioned Julie Robinson in the kitchen, Julie and Evie Lewis, Angharad, Rhianwen and David who acted as door-keepers, the competitors, trainers and the audience for their support again this year.*

## CANLYNIADAU / RESULTS

### Lleol / Local

PIANO oed cynradd / primary school	1 Carys Lewis		
UNAWD 7 oed ac iau / SOLO 7 years and under	1 Carys Lewis	2 Eiry Price	3 Ffion Astington
LLEFARU 7 oed ac iau / RECITATION 7 years and under	1 Carys Lewis	2 William Davies	3 Ffion Astington & Eiry Price
UNAWD 8-12 oed / SOLO 8 years and under 12 years	1 Lowri Astington		
LLEFARU 8-12 / RECITATION 8 years and under 12 years	1 Lucy Davies	2 Lowri Astington	

Cwpan Mrs. Mary Price, Maesydd trophy: Enillydd / Winner - Carys Lewis.

### Agored / Open

PARTI LLEFARU Cynradd / CHORAL RECITATION primary school age	1 Ysgol Pontsenni
CÔR oed cynradd / CHORAL SINGING primary school age	1 Ysgol Pontsenni

Cwpanau Her Mrs. Gwyneth Williams perpetual cups: enillwyr / winners - Ysgol Pontsenni

UNAWD dan 6 / SOLO under 6 years.	1 Eiry Price		
UNAWD 6-9 / SOLO 6 years and under 9 years.	1 Carys Lewis	2 Lottie Gittoes	3 Ffion Astington & Lisa Williams
LLEFARU 6-9 / RECITATION 6 years and under 9 years		2 Ffion Astington	
PIANO dan 9 oed / under 9 years.	1 Carys Lewis	2 Lisa Williams	
UNAWD 9-12 / SOLO 9 years and under 12 years	1 Carri Williams		
LLEFARU 9-12 / RECITATION 9 years and under 12 years	1 Ffion Thomas		
PIANO 9-12	1 Ffion Thomas	2 Elen Edwards	3 Carrie Williams & Carys Edwards
UNAWD OFFERYNNOL dan 12 / INSTRUMENTAL SOLO under 12 (no piano)	1 Carrie Williams		
LLEFARU 12-18 / RECITATION 12 years and under 18 years	1 Evie Lewis	2 Anest Jones	
ALAW WERIN dan 18 / FOLK SONG under 18	1 Ioan Mabbutt	2 Anest Jones	
UNAWD 12-18 / SOLO 12 years and under 18 years	1 Anest Jones	2 Ioan Mabbutt	
UNAWD OFFERYNNOL 12-18 / INSTRUMENTAL SOLO 12 years & under 18 years	1 Ffion Morgan	2 Ed. Edwards	

Tarian Mrs. Margaret Rees Shield: enillydd / winner - Ffion Morgan

PIANO 12 - 18	1 Ed Edwards	2 Evie Lewis	
---------------	--------------	--------------	--

CÂN O SIOE GERDD 12-18

/ SONG FROM ANY

MUSICAL 12-18

1 Ioan Mabbutt

2 Ffion Morgan

Cadair Mr. Alec Tompkins miniature chair: enillydd / winner - Ioan Mabbutt

Celf a Llên (iau) / Junior Art & Literature Classes

ARLUNIO Cyfnod Sylfaen /

PAINTING OR DRAWING

Foundation phase

YSGRIFENNU Cyfnod

Sylfaen / WRITING

Foundation phase

1 Eiry Price

2 Lisa Williams

3 Hannah Astington

1 Lisa Williams

2 Ffion Astington

3 Alora

LLAWYSGRIFEN Bl.3 a 4 /  
HANDWRITING years 3 & 4

1 Carrie Williams

2 Elylul ( Mount St.  
School)

3 Warrior Cat & Love (Sennybridge School)

LLAWYSGRIFEN Bl.5 a 6 /  
HANDWRITING years 5 & 6

1 Daisy (Ysgol  
Sennybridge School)

2 Golden Snitch  
(Ysgol Sennybridge  
School)

3 Devon (Ysgol Mount St. School)

ARLUNIO Bl.3 a 4/  
PAINTING OR DRAWING  
year 3 & 4

1 Carys Lewis

2 Carrie Williams

3 Megan Herbert

ARLUNIO Bl.5 a 6 /  
PAINTING OR DRAWING  
years 5 & 6

1 Mia Harry & Lucy  
Davies (Sennybridge  
School)

2 Flora (Mount St.  
School)

3 Hayden Young (Mount St. School)

Sesiwn yr Hwyr / Evening Session

HER UNAWD 18-30 /  
CHAMPION SOLO 18-30  
years

1 Sophie Davies  
(Aberbran)

2 Teleri Haf Thomas  
(Trecastle)

**Cwpan Mrs. Hyral Thomas cup: enillydd / winner - Sophie Davies**

CÂN O SIOE GERDD /  
SONG FROM ANY  
MUSICAL

1 Sophie Davies

1 Ann Watkins (Craig  
y Nos)

CÂN WERIN / FOLK SONG  
PARTI CANU EMYN /  
HYMN TUNE PARTY

1 Parti Pontsenni

**Tarian Mrs. Marjorie Jones Shield: enillwyr/winners - Parti Pontsenni**

STORI A SAIN / STORY &  
SOUND

1 Angharad Jones &  
Dyfed Watkins

2 Elin Havard & Marc  
Williams

3 Alex & Martin Davis

UNAWD EMYN dros 60 /  
HYMN TUNE over 60 years

1 Ann Watkins

**Cwpan Mr. & Mrs George Britton Cup: enillydd/winner - Ann Watkins**

1 Côr Meibion  
Aberhonddu Male  
Voice Choir

CÔR / CHOIR

Tarian Mrs. Gleny Moses Shield: enillwyr/winners – Côr Meibion Aberhonddu Male Voice Choir

HER UNAWD / CHAMPION SOLO 1 Robert Jenkins 2 Sophie Davies 3 Jennifer Parry 4 Gerwyn Rhys

**Cwpan John Robinson Memorial Cup: enillydd/winner - Robert Jenkins**

HER ADRODDIAD / CHAMPION RECITATION 1 Ann Watkins

UNAWD OFFERYNNOL / INSTRUMENTAL SOLO 1 Lucy Sullivan (Brecon)

SIARAD CYHOEDDUS / IMPROMPTU SPEAKING 1 Martin Davis (Chepstow) 2 Emyr Evans (Caerfyrddin/Carmarthen)

UNAWD EMYN 18-60 /HYMN TUNE over 18 years and under 60 years 1 Teleri Haf Thomas 2 David Price (Defynnog)

DARLLENIAD O'R BEIBL / IMPROMPTU BIBLE READING 1 Elin Havard (Pentrefelin) 2 Ann Watkins 3 Emyr Evans

UNAWD I FERCHED / FEMALE SOLO 1 Jennifer Parry

**Cwpan Mr. Percy & Mrs. Helena Jones Cup: enillydd/winner - Jennifer Parry**

UNAWD I DDYNION / MALE SOLO 1 Gerwyn Rhys (Caerfyrddin / Carmarthen)

**Cwpan Mr. & Mrs. Bill Havard cup: enillydd/winner - Gerwyn Rhys**

CENWCH I'M YR HEN GANIADAU 1 Jennifer Parry 2 Robert Jenkins 3 Gerwyn Rhys

**Llenyddiaeth Hŷn / Senior Literature**

Geiriau newydd i alaw Yma o Hyd / Compose new words to the tune of Yma o Hyd 1 Myfanwy Roberts (Llanwrst) 2 Megan Richards (Aberaeron) 3 Gaenor Mai Jones (Pentre'r Eglwys / Church Village)

Brawddeg / Sentence on the word Pantomime Limerig / Limerick - The farmers have had a bad deal 1 Sian Norgate (Heol Senni) 2 Elise Norgate (Heol Senni) 3 Alec Tompkins (Aberbran)

1 Megan Richards 2 Ewan Smith (Bae Colwyn / Colwyn Bay) 3 Myfanwy Roberts

Cerdd wreiddiol / Original Poem - June 1 Myfanwy Roberts 2 Judith Morris (Aberystwyth) 3 Megan Richards

Cerdd ddigri / Original Humorous Poem 1 Megan Richards 2 Megan Richards 3 Megan Richards

Stori Fer / Short Story 1 Gaenor Mai Jones 2 Gaenor Mai Jones 3 Ymgais heb ffugenw / Entry with no nom de plume

Llawysgrifen / Handwriting - Jerusalem 1 Megan Richards 2 Jayne Evans (Lower Chapel) 3 Jayne Evans (Lower Chapel)